



STATE OF NEW YORK | EXECUTIVE CHAMBER

ANDREW M. CUOMO | GOVERNOR

Для немедленной публикации: 4 августа 2014 г.

ГУБЕРНАТОР КУОМО УТВЕРЖДАЕТ ЗАКОНОПРОЕКТ, УКРЕПЛЯЮЩИЙ ПРОЦЕДУРУ ПРОВЕРКИ АНКЕТНЫХ ДАННЫХ НОВЫХ РАБОТНИКОВ ДОБРОВОЛЬЧЕСКИХ ПОЖАРНЫХ ОРГАНИЗАЦИЙ

Губернатор Эндрю М. Куомо (Andrew M. Cuomo) подписал сегодня закон, укрепляющий процедуру проверки новых работников добровольческих пожарных организаций, требуя от кандидатов разрешения на проверку анкетных данных на предмет судимостей за любые половые преступления.

«Пожарные часто выступают защитниками уязвимых групп населения своих районов, поэтому крайне важно, чтобы наши добровольческие пожарные организации были укомплектованы высококвалифицированными и преданными своему делу людьми, — сказал Губернатор Куомо (Governor Cuomo). — Давая этим организациям разрешение на выявление сексуальных преступников и удаление всех лиц, осужденных за половые преступления, мы поддерживаем наши местные волонтерские группы, играющие столь важную роль, и принимаем решительные меры по повышению безопасности всех районов штата».

Добровольные пожарные часто работают в присутствии уязвимых лиц, включая детей. Новый законопроект требует от потенциальных пожарных-добровольцев, желающих рассмотрения своих заявлений, предоставления разрешения на проверку анкетных данных на предмет судимостей за половые преступления. Законопроект также позволит конкретным пожарным командам решать, может ли потенциальный волонтер, имеющий судимость за половое преступление, стать членом данной команды.

Соответствующий закон был принят обеими палатами Законодательного собрания под номерами S1885C и A2318D соответственно.

Как отметил сенатор штата Джон Дж. Бонасик (John J. Bonacic): «персонал добровольной пожарной команды должен иметь все необходимые средства для предотвращения приема на работу осужденных сексуальных преступников и удаления тех, кто работает в настоящее время. Добровольные пожарные часто оказываются в ситуациях, в которых присутствуют дети и члены семьи, в том числе во время пожаров и при вывозе скорой помощи; они также принимают участие

в общественных и школьных мероприятиях. Принятый закон предоставит необходимую поддержку тем, кто утверждает прием на работу новых пожарных-волонтеров. Я благодарю Губернатора Куомо за утверждение этого закона, основанного на здравом смысле».

«Пожарные-волонтеры выполняют важные и необходимые функции в наших районах, — подчеркнула член Законодательного собрания Айлин Гантер (Aileen Gunther). — Они находятся на ответственных позициях, наделены большими полномочиями и регулярно взаимодействуют с детьми, пожилыми людьми и другими уязвимыми членами семей. Новый закон имеет большое значение в плане предоставления пожарным командам всех средств, необходимых для защиты своего района, а также своего коллектива».

###

Другие новости см. на веб-сайте www.governor.ny.gov
Штат Нью-Йорк | Executive Chamber | press.office@exec.ny.gov | 518.474.8418

WE WORK FOR THE PEOPLE
PERFORMANCE * INTEGRITY * PRIDE